

All'attenzione degli studenti e delle famiglie di lingua madre non italiana

### ITALIANO

In Italia l'anno scolastico 2023/24 finisce l'**8 giugno 2024**.

Se un alunno è promosso oppure bocciato, la scuola ricomincia il 12 settembre 2024.

Se un alunno ha un **debito** (insufficienza) in qualche materia, la scuola ricomincia il **26 agosto 2024** con gli esami per il recupero del debito, che si terranno in questi giorni: **26, 27, 28, 29, 30, 31 agosto 2024**.

Coloro che saranno assenti agli esami di recupero del debito saranno automaticamente bocciati e dovranno ripetere l'anno.

### عربي

في إيطاليا، ينتهي العام الدراسي 24/2023 في 8 يونيو 2024.

في حالة نجاح الطالب أو رسوبه، تبدأ الدراسة مرة أخرى في 12 سبتمبر 2024.

إذا كان على الطالب دين (قصور) في بعض المواد، ستبدأ الدراسة مرة أخرى في 26 أغسطس 2024 مع امتحانات استرداد الدين، والتي ستعقد في هذه الأيام: 26، 27، 28، 29، 30، 31 أغسطس 2024. أولئك الذين يتغيبون عن امتحانات استرداد الديون سوف يرسبون تلقائيًا وسيتم عليهم إعادة العام.

### ENGLISH

In Italy, the 2023/24 school year ends on **8 june 2024**.

If a pupil passes or fails, school starts again on 12 September 2024.

In case a student has a debt (insufficiency) in any subject, school will start again on **26 August 2024** with exams to recover the debt, which will be held on these days: **26, 27, 28, 29, 30, 31 August 2024**.

Those who are absent from the debt recovery exams will automatically fail and will have to repeat the school year.

### ESPAÑOL

En Italia el año escolar termina el 8 de junio de 2024.

Si un alumno es promovido o suspendido, la escuela comienza de nuevo el 12 settembre 2024.

Si un alumno tiene una deuda (insuficiente) en alguna asignatura, la escuela comienza de nuevo el **26 de agosto 2024** con los exámenes para la recuperación de la deuda, que se llevarán a cabo en estos días: **26, 27, 28, 29, 30, 31 de agosto de 2024**.

Aquellos que están ausentes de los exámenes deben repetir la clase y no pueden ser promovidos.

### LIMBA ROMÂNĂ

În Italia, anul școlar se încheie la **8 iunie 2024**.

Dacă un elev are o datorie (insuficiență) la un anumit subiect, școala începe din nou **26 august 2024** cu examenele de recuperare a datoriei, Care va avea loc în aceste zile: **26, 27, 28, 29, 30, 31 august 2024**.

Cei care lipsesc de la examene trebuie să repete clasa și nu pot fi promovați.

## FRANCAIS

En Italie, l'année scolaire 2023/24 se termine le **8 Juin 2024**.

En cas de réussite ou d'échec d'un élève, l'école reprend le 12 Septembre 2024.

Si un étudiant a une dette (insuffisance) dans une matière, l'école reprend le **26 Août 2024** avec des examens de rattrapage qui auront lieu les jours suivants: **26, 27, 28, 29, 30, 31 Août 2024**.

Les absents aux examens de rattrapage seront automatiquement recalés et devront redoubler l'année scolaire.

## 中国人

在意大利, 2023/24 学年于 2024 年 6 月 8 日结束。

如果学生通过或未通过, 学校将于 2024 年 9 月 12 日重新开学。

如果学生在某些科目上有欠款 (不足), 学校将于 2024 年 8 月 26 日重新开学, 并通过考试追回欠款, 考试日期为: 2024 年 8 月 26、27、28、29、30、31。

那些缺席债务追偿考试的人将自动失败, 并且必须重读一年。